

Poskytovateľ:

občianske združenie registrované Ministerstvom vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923
sídlo: Mozartova 9, P.O. Box 28, 810 01 Bratislava 11,
zastúpený: Doc. Mgr. Art Ľubomírom Fífikom, riaditeľom,
IČO, DIČ, IČ DPH: 420 166, 2020848027, SK2020848027
bankové spojenie:

LITA, autorská spoločnosť

občianske združenie registrované Ministerstvom vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923
sídlo: Mozartova 9, P.O. Box 28, 810 01 Bratislava 11,
zastúpený: Doc. Mgr. Art Ľubomírom Fífikom, riaditeľom,
IČO, DIČ, IČ DPH: 420 166, 2020848027, SK2020848027
bankové spojenie:

ako zástupca nositeľov práv -autorov:

Ludwig Minkus - autor hudby
John Lanchbery - úprava
Rafael Avnikjan - choreografia

(ďalej len LITA)
na jednej strane

a

Nadobúdateľ:

sídlo:
zastúpený:
IČO, DIČ:
bankové spojenie:

Slovenské národné divadlo,
Pribinova ul.17, 819 01 Bratislava 111
Mgr.art.Jozef Dolinský, riaditeľ Baletu
00164 763, SK 2020829954

(ďalej len nadobúdateľ)
na druhej strane

uzatvorili podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) túto

LICENČNÚ ZMLUVU

Článok I.

Udelenie licencie

LITA udeľuje nadobúdateľovi v mene autorov uvedených v záhlaví tejto zmluvy nevýhradnú licenciu na **použitie časti diela** z baletu

Bajadéra / Indusský tanec
v rámci predstavenia Balet Gala

za podmienok uvedených v nasledujúcich článkoch tejto zmluvy

Článok II.

Spôsob použitia diela

1. Nadobúdateľ touto zmluvou nadobudol právo uviesť dielo **verejným vykonaním na scéne Domu umenia v Piešťanoch v rámci 57. Piešťanského festivalu.**
2. Akýkoľvek iný spôsob použitia diela (napr. zaznamenanie diela, verejný prenos diela a pod.) si vyžaduje osobitný písomný súhlas LITA.

Článok III.

Rozsah licencie

1. LITA udelila licenciu vo vecne neobmedzenom rozsahu. Nadobúdateľ zmluvou získal právo uviesť **1 predstavenie dňa 26.06.2012.**
2. Verejné vykonanie diela na inej scéne v rámci SR, alebo v zahraničí, podlieha osobitnému súhlasu LITA, ktorý musí byť udelený písomne vopred. O udelenie súhlasu verejne vykonať dielo v zahraničí musí nadobúdateľ požiadať LITA s dostatočným časovým predstihom.

Článok IV.

Licenčná odmena

1. Nadobúdateľ za udelenie licencie zaplatí **licenčnú odmenu** nasledovne:

-Licenčná odmena pre zahraničných autorov je stanovená vo výške **100,- EUR netto** + DPH a účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z licenčnej odmeny+ DPH
- nadobúdateľ uhradí **5% daň** z licenčnej odmeny pre zahraničných autorov na základe Zmluvy medzi ČSSR a SRN o zamedzení dvojitého zdanenia a bankové poplatky +DPH
- licenčná odmena pre autora choreografie je stanovená vo výške **15,- EUR netto**

Článok V.

Poskytovanie informácií, podmienky splatnosti licenčnej odmeny, sankcie, kontrola

1. Po podpise tejto zmluvy LITA vystaví nadobúdateľovi faktúru, ktorá je splatná v deň uvedený vo faktúre na účet LITA. Táto lehota nemôže byť kratšia, ako 10 dní odo dňa doručenia faktúry do SND.
2. LITA má právo kedykoľvek vykonať u nadobúdateľa kontrolu všetkých účtovných záznamov a dokladov. Nadobúdateľ je povinný túto kontrolu umožniť a poskytnúť potrebné vysvetlenie.

Článok VI.

Iné podmienky

1. Nadobúdateľ je povinný chrániť všetky osobnostné práva autorov, vrátane ochrany pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s dielom. Na všetkých plagátoch, oznámeniach a publikáciách musia byť uvedené mená všetkých autorov, prekladateľov, názov diela a pri spracovaní alebo preklade i pôvodný názov diela.
2. Úpravy diela a zmena v názve diela sú dovolené iba s výslovným súhlasom autora/autorov, ktorý v zastúpení autora/autorov udeľuje divadlu LITA.

Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

Ak nadobúdateľ poruší autorské práva alebo akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, LITA je oprávnená od zmluvy odstúpiť a nadobúdateľ je povinný zaplatiť náhradu za ušlú licenčnú odmenu vo výške 3- násobku licenčnej odmeny v zmysle Čl.IV. tejto zmluvy.

Článok VIII.

1. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať písomne so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

LITA

Nadobúdateľ

Doc. Ľubomír F i f i k
riaditeľ

Mgr. art. Jozef D o l i n s k ý ml.
riaditeľ Baletu SND